



"هذا ليس مكاننا"

محاكمة المدنيين أمام المحاكم العسكرية في لبنان

HUMAN
RIGHTS
WATCH

HUMAN
RIGHTS
WATCH

"هذا ليس مكاننا"

محاكمات المدنيين أمام المحاكم العسكرية في لبنان

Copyright © 2017 Human Rights Watch
All rights reserved.
Printed in the United States of America
ISBN: 978-1-6231-34402
Cover design by Rafael Jimenez

تدافع هيومن رايتس ووتش عن حقوقنا جميعاً أن نحقق العدالة بيننا، ونكشف عن انتهاكات حقوقنا على نطاق واسع عن غطاء لمنحنا سلطة من أجل احترام الحقوق ووضمان العدالة. هيومن رايتس ووتش منظمة يؤول بسبق لتفتت عمل كجزء من حركة يوي يذل دعم كلالنا من ان وضمان تمت في اجمي يي حقوقنا ان.

هيومن رايتس ووتش منظمة لوي لة دي ها موظفون في أكثر من 40 بلدا، ومفتت بفتي مس تردامه يروتبولين، بروكس لشي كاخو من يي ف، غوم ليو هان سبر غل رة ن، لوسلن جلوس، وبس كنفوي روبي يوي وركب ايس، سان فرانسيسكو، يدي ن يهلو لغيهورن تو، تونس واشن طرونز يوري خ.

لمزيد من المعلومات ومات يري زياره قوعنا: <https://www.hrw.org/ar>

"هذا ليس مكاننا" محاكمات المدنيين أمام المحاكم العسكرية في لبنان

1.....	ملخص
4.....	توصيات
4.....	للبرلمان اللبناني
4.....	لوزارة الدفاع والمحكمة العسكرية
5.....	لوزارة العدل
5.....	للمعهد الوطني لحقوق الإنسان والآلية الوقائية
5.....	الدول المانحة
5.....	للسلطات اللبنانية
6.....	منهجية التقرير
7.....	أ. الخلفية
7.....	هيكلية المحاكم العسكرية وصلاحياتها
8.....	قضية المتظاهرين
10.....	أ. محاكمة المدنيين أمام المحاكم العسكرية
10.....	صلاحيات واسعة: تخويف واقتصاص من المدنيين
12.....	هيكلية المحكمة: محكمة غير متخصصة، غير مستقلة، غير محايدة
15.....	أ. التعذيب واستخدام الاعترافات القسرية
19.....	تعذيب الأطفال ومحاكمتهم أمام المحاكم العسكرية
21.....	أ. الحق بالإجراءات القانونية الواجبة
21.....	مقابلة محام وأفراد العائلة أثناء الاحتجاز قبل توجيه الاتهام
22.....	الاحتجاز المطول قبل المحاكمة
23.....	إصدار الحكم والحق بالاستئناف
25.....	أ. المعايير القانونية

الملحق ا: رسالة هيومن رايتس ووتش إلى وزارة الدفاع 28

الملحق اا: طلب زيارة المحكمة العسكرية..... 32

الملحق ااا: رد من وزارة الدفاع..... 33

ملخص

قالت تمارا: "كنت للمرة الأولى للتي أكتشف في ها لتي لم يكن مع الهيب هذه الطريقة. لتي في مظاهرة، ما لخطفي لك! ألتوق عملاني س أمثل لمم حكمة عسكريه" تمارا واحدة من 14 نظما را أهبوا خلال إحدى احتجاجات عام 2015 على تخلي عجزال حكومة عن حل أزمة فلانكيت، وتجري المصمت م أمام حكمة عسكريه وواحد من أحكاما قدصول إلى السجن لالتسنوات.

نظام الحكم للعسكري قلهيب ان مون طاقو ضابطي ثلثين ايئي خطن غير لطة وزارة الدفاع ليه مصلاحيه وبلن عظم حكمة ذلكي ين م لميش ملقن ايلك تسسس، ل تخيل لتيك مرب من لا خدم فل عسكريه، التصال غير للشرع يبلعدو (بلو، يل)، أو حيازة الللحة؛ ال جرظام لتيت مس صرلح ليجش أوقوى الأمن لادخلي أو الأمن لعامب الإضرقة إلى أين زاعبين دفيين من ج هه، ويحليين أو عنصر أمن أو موظفين يدي في وزارة الدفاع، ليجش، أجرة أمن، أو لالحكم للعسكريه من ج هه أخرى. لال ليو لة لتي تبت عبا لالحكم للعسكريه عني أن ل م ينيق ني يون أمام حكمة عسكريه لتي أيت عظم مع أل ج م لني أو موظفيها. الأهل أيضا لبحك مورفي محكم عسكريه عديت هام م بإحدى هذه لكه م. م بجم عية الت ح ا ل ح ط لة الأحادثي لنيان"، حوكم 355 ظاهي حاكم عسكري في 2016.

عبر مدعى في م ومحامون ووظفمات قوئي ظن لية عن لقي م من لتي خدم مسؤولي وزارة الدفاع ولا يجش لطة الملح العسكريه الواسعة كالتقوي فوان تقا مضطرب ولش اطالسي بلين.

قال أحلامت ظلم الينين يمثلون أمام محكم عسكريه تلام اتهم أنني من لوجه المعروفة أنشخص لا عنفي بامتياز لجران جعلي مقلبي قولون لنيك توفيك وسجك. إن فعتصت كسر نس لتيك".

فالي سن وات الأخيرة، و ج هتلي نابة ال عام للعسكريه تم إلى محاميون شطاحي وبق تكلموا عن ت عذب الذي يُمارس في شللان في. في قضيه أخرى، أدان تلحمة عسكريه لية بت همة "الساة إلى الة مؤبيرة ال عسكريه"، ب عد مل التل صغفي لة ها الغصبت وغيت لشن المحتج از هال دى لاجي ش.

هيك لي يخ للهم ال عسكريه قون ظا ل يي ال قض لقي ه لقي قضاة تمل لتق لليهها وحياد هافونير الدفاع هو مني عيّن القضاة عسكريه لنيان ال يشطو علي ممال حصول على شهادات أو تدي بفي انوري بق بصل الطلج لنيان لعمالون كقضاة اب عي نل وزارة لخل ال خدمتم. إضافة إلى ذلكي خض ع حضور المالحم الما عسكريه لقي يوهب التلي يصعب على ال من ظم التحقوقيه وائل ال عال لراقبها بحرية.

وصف لئ خاص خض عوالم للتم عسكريه ومحامون لنتهاك اتتمت عدد لة ح قفي أصول المالحمات ال عدلة، عانوا منها م ووطك وهمي المالحم للعسكريه. من ظنها، ال ستجول ب غي اب الماحمي، س وء الة مة نول عذي ب وال صج از ب عزل عزل لخل م ل خارجي لست خدامل عت وللا لتي ت زعة تل لتي عذي ب، الا صج از لام طوق بل لالحكم لة لقرار التل ص ادربدون شرح ال ح ك ال لتي ت صت عنيه، ولا ح ق الم ح د ال لست تي اف.

وقت "يوم ريتس وتش" 10 ح الاتح يقال مدن لنيان احتج م عن اصل لاجي ش ل هت ع رض وال لتي عني بفي مراحل عدة من احتجاج م بطني للستج وانبغي 8 من هذه لالات صت بغي بالاحتج لنيان حوكم موفي محكم عسكريه قبت م ع بالراهب والأمن، ولت زعت في م اعرفا تقوسي قتم بلن خد م ك لني ل ضد مفي

م الملكة. غالباً ما ينعى المرحومون لعلة الجيوش عزل عزل المخرج ويؤتى بوجوب غياب محام. وصفت من نظم حقوقية ومحامون لبنانيون منطلقاً من تلك العذبة التي بدلت كرفيحت اللات لرحمة جزيون لدى المحامي شفي إحدى للاحالات التي وقعت ها يوم ريتس وتش كان الاعتراف للقسري ليل الدانة لوجدي لال قدّم ضد أحداً لم يهين. قال محام "أن ذلك من السرت جوبل انك عكريه فمنك داي ثم كل من أشك ال عنف".

قال محامون يظنون أنّهم أمام المحاكم العسكرية وموظفو منظمات حقوقية ملجئة إن فيك حالات عنيفي مح الظلم العسكري أكثر من في المحاكم المدنية. لعل ذلك بأن اللات جوبل انك ريف في ه اعنصر م للاجيش، وأن الادعاءات لال قدّمه، نجل الإره ابنته زي طاحت م السرت خذالت عن في لج ال السرت ج، ابس بب في ابالم حامين ولا ح جز بم عزل ع ال لولم الخيري أثنا اللات ال سابق للمحاكمة لدى الاجيش.

قال ناجون لم يمت عرضوا للضرب ولتعي بالبينس لي لول عوق بل لكه بباء ولاب انكو "نل عي ق ال م ص ج ز من محمي ه ل قبي ن ل في ظره، وأمرو لبت في ع فادات ومعصوب ألي عين. في إحدى ال اللات ق ال ت امرأ ال حل ص في جين ل هت عرضت ل لا غصن اب ولت عن في خلال اضجاز ه ال دى ل ل ش في ح الة أخرى، اضجاز لاجي سوري ش لفت باه ب طي ه ال خيري و عرض ل ح ص ش ر جي، و هو اجرا عي د عي ق ي م "ليل" لى م م ارسات ل طي ه ولقن ه أحد ل ل ك ال للمع المراسية، ال ل ل انية، والهين ا ق ي ق د ت ق ي في ب عض الأحيان اللات عن في ب.

كما وقعت يوم ريتس وتش حلين حيث عذب عنصر ل ل ش ظلين ولت زعوا من ه ا عت رف ل ات ق س رية. نجل ل الطال ن أمام المحاكم العسكرية. قلت أم أحد هم: لصرخت من تحت الأرض ع دم ريت ه... لم صدق أن هذا بلني. لا يملكك وصف لا م ه د. كان وج هم ل ط خ ل دم ونبورم و مزرق أبلك ا لأيت ه 5 ق طاق و كان ي رجوني لإخراجه من فيك".

قال محام لبناني ومن رايتس ووتش إن أحكام المحاكم العسكرية متضاربة فيؤانهم غالباً لي حقوق عون إبنة لهم هم يرب غضال نظر عن ال دلة ضد موطني هم.

حسب محامين لبنانيين، حق اللات اف مح دوفين نظام المحاكم العسكرية، وليت خدام الاعترفات ل ل ه ز عة عن طريق اللات عذيب به هدف إبنة ل ل ه م لاي ع سيب ال ل ه ت اف.

في رسالة دا علني لة وج ه ل ه ي و من رايتس ووتش، قالت وزا ل ل ل ع: "ال قض ال ع س ك ر ي ح ت ر في ج م ي ع ن ص و ص ه ال ق و ب ل ع ل ق ان ي و ال و ل و ل ية ل ل و ل ية ل ل ف و خ ا ص ل ج ل ه ت ر ا م ح ق و ق ال إن س ا ن".

تري لاجنة لهم الم ح د ل ح ق ق ال إن س ا ن " و ل ل ر ي ق ال ع ا م ل ال ع ر ب ال ح ت ل ل ل ت ع س ف ي " ال م ف ي ال ي ج ب اس ت خ د ا م ح الكم ال ع س ك ر ية ل م ال ح مة م د ن ي ي ن. س ع ت م ن ظ م ال ل ل م ج ت م ع ال م ف ي ل ب ن ا ن ط ي ال ل ل و ه ت ث ن ل م ل ن ي ي ن م ن ال ح ي ا ت ال م ح الكم ال ع س ك ر ية ب س ب ب م خ ا و ف م ن غ ي ا ب ال م ل ك م ا ت ال ع ل ف ية ي ظ ل م ا ال ن ظ ا م.

جب ألي نجل لم يهين أمام محاكم عسكرية، حيث لاتصان عوق هم، وتحيدا الأهل ل ل في ن ج ب ال ي ح ك م و ا ع س ك ر ي ت ح ت أي ظ ر ف.

على لبنان إصلاح نظام المحاكم العسكرية بقصورة عاجلة لتسبب نتائج اعلان في ن الأهل ل ل طفل ال م ن خ ت ص ا ص ال م ح ك م ال ع س ك ر ية، و م ن ا ن أ ن ي ف ص ل ق ض ا ق م ي ع ال ع ت ر ف ل ا ت و ال ه لة ال ه ت ز ع ت ح ت ل ل ع ف ي ب. و ل ي ه م ن ا ن ح ق

وجود محام أثناء الاستجواب وتحرير مكال أوجه للتعقيب. على وزارة الدفاع إحالة كل مزاعم التعقيب إلى
لنا طيبة لإعامة، واعتماد أساليب تقاضى يجب عدلها لتساح مطلقاً مع أي من أوجه التعقيب ولا عمل إلا بالنسبة
والهينة. كما ينبغي هضم إن لتقلا لوجي اد جي ع القضاة بمفهي لى كضمان العتبع أي قاض للسل سل
له رمي للجي ش.

توصيات

للبرلمان اللبناني

- تعديل المادة 24 مرقان والقتال عسكرى عام 1968 لمنح المحققين وجمي ع الأطفال أمام حاكم العسكرى.
- تعديل المادة 49 مرقان من أصل المخطط جزائى لضمن ابوضوح، حق الاعتقال هينبت وكيل محام أثن التست جواب.
- تعديل المادة 401 من قانون عقوبات من أجلت جريم لك أش لظلال عذيب وسو الم عمل قواعدت عريف الت عذيب المصوص على يفتافقىة من اطلقت عذيب".
- تمويل الم عهد الوطني لحقوق الإنسان" وفده بطلاق من الم خبر العام له ي الم قولي يين، وضمان قدرت على زيا وجمي ع أمكن الاحتجاز كلما أروبال طيق الت يي ختاره، دون خوف من عقاب أن تقام.
- تعديل قاتوالقتال عسكرى عام 1968 لكين صراحة على وضعت عض لخم الت الم العسكرى خارج لتسلل الم مرطيل جيش.

لوزارة الدفاع والمحكمة العسكرية

- زيفة اش فسيه اجراءات الت الم العسكرىة بنظريين شر م عملومات أساسية عن عدد وح اللقوق ضايا الم عملق مدين يين و عمل الم الم عملنة.
- مان إبالم خلك جزين، بع دوصول هم لى الموز الحت جازب حق هم لى لتص الم بم حام أو فله اى الت هم وعارفهم م قبل الت محامى؛ و حملههم بسرعة أم قاض.
- إن شاء نظام مركزى ونها حلق يوم عال يلقى شكوى ضد من اصل راجي شوس ببولك لظلمه انتهك انتب حق الت بمب لم أف عال آخر ين لم يلقى انون، وضمان إم الت يي قت اب خلق شكوى عبر رقم خا صبه.
- إحالة جمي ع مزاع الم عذيب وسو والم عملة الواردة عن ظريفة ألتق دي له شكوى، أو الم عروف قيسيلة أخرى، إلى المدعي العام وإعلان ونشواتي ج جمي الم الم عملق الي متعلقة ببطل عذيب وسو الم عملة.
- الم عملق الم عمل عن اصرو مدعية الم مدين من ممارستك لشعب عذيب وسو الم عملة، الم عملق عسفي، أو عدم إحالة الم عملق يين سي عمل إلى الم عملق.
- ضمان عدم قبول القضاة أي اعتراف أو دليل مُتَزَع تحت الت عذيب.
- ألهر بأفوق والمطبلت ولون، لم يي ختر هم لى الم عملق رفي لمكان الاضج اجازب الت كلف على الم عملق رفي غياب أي عن صر من الم عملق وبتتقى أي الت الم عملق عذيب أوسو م عملق لوفاق نسخة من كشف الم عملق بمقات قضى الم عملق تبب هم.
- ضمان الم عملق الت عريف الم عملق الم عملق واد القواستال لجة الت الم عملق عبر شارة ت حمل الت الم عملق ولتبة عوى الم عملق في جمي عملوقات.
- تم تقديم إجراءات اعترافىة لخدمة الت الم عملق لامتصاصات من كل الت كمال الت هكات، بلعفي الت الت الم عملق على أساس الجنس، وضمان حضور الم عملق رفي لخدمة الت الم عملق، الت اعترافىة للت كلف الت الم عملق لامتصاصات من استجابه.

- إلغاء أي إيدل طلبت همتت فحوى لئاس اعرفلات لتزغ تسبالقوة.
- ضم ان واصل ليغ المرحتم اعيني إلى أظ اللامحتج ين لدولاج يشو حضور م خال است جواب أظال مكنتن ص المادة 34 مرقان ون ألدلئلب نللي.

لوزارة العدل

- توجي للمينابهل صلح وذلليق في جميع مزاع ملل عذي بوسوء الم عام اللقيتت هم مرووليين ب غضال نظر عن رتبت هم أو هوقل طن باطال على يتوب فصي حال قد مللض لئلي عائلتها شكلي رسمي لأم لتفعل.

للمعهد الوطني لحقوق الإنسان والآلية الوقائية

- قريبة جمعي لئأم اللحتجاز دوو يهلم في هنك اللقني تثيرها وزارة الفاع عتق مي مدلوييل على ملل عذي ب أوسوء الم علمة اللللي ابة ال عامه.
- مراقبه مكالمات اللهم ال عسكري لئوقايه مرشلات لم ال عترفلات لئليري الة الة لئزغ عتحت لتعني ب ل م الكمة لميت هم يين.

الدول المانحة

- متشجعي على حكولم لة بانزية لى اللتمزلب توصري انتذا القريري.
- مرقة ال مساعدات الة لية ولتقوية الة قدمة لى وزارة الفاع لعضم ان أنلى تصبفي دعم ييل انأو برامج أو مارسنا تنلئة اللقنين الوطلي لبلغبلي للتعذي بسوء الم عملة.
- وتجهل الم عهد الوطني لقوق الإنسان وآلية اللقني.
- ضم ان أن ال مساعدات الة قدمة لى وزارة الفاع عتد عتقني الة مقابة الة لخلي الة لقي الم حاسبة داخل اللقوات الة لاني الة لمس لحة بامفي ملي هيق توتل لئق قيق في مزاع ملل عذي بوسوء الم عملة.
- الامتناع عن تمويل لحدات اللق والتمس لحة اللقيتت ان تهالك هاقوق الإنسان ولج عاسو تناف تمويل هذه ل وحدات مرون بلرار لصلح انتفض من توف اللق هكات ومحلبة اللق هكات اللري لة.

للسلطات اللبنانية

- قبول طلب الة لخالص لال مم الة متحدة ل مع لئلي تال ل لضاة والم حامي لني الة لنيان.

منهجية التقرير

أجري للبحث من أجل هذا التقرير بين أغسطس/ آب 2014 في سبوا/ كانون الأول 2016. أجري من راييس ووتش 41 قبيلة مع أشخاص حولكموا أمام مجلس عسكري عائلاتهم بوحام يرفق ضة ونش طوام مثلين عن منظمات المهجرت المدمني والحق للمقبالن ية أكدنا من رويك الشود، عن سمات طبع من مقارنتها مع مصادر وشهادات أخرى بطلش ملال محامين وأقارب.

أجريت الببال في بيروت تطور ابلس وسهل لبق اع حرص هيومن راييس ووتش على إجرا في أمكن أمة وخاصة. أجريت الببال في العيلتف. استعضنا عن ألسم اقلالي خية لاشخاص الذين تمّت قبيلت هم أسماء مستعارة لهيبت هم من أتبع التلق الى جي ش، و ألقضاي اهم ازال المنفوت وحققي الم ح لظلم عسركية. في احالات التي استختم في ها لمع مستعارة ذلكون اذل للفستي ييل. قد لا يلقق ال اسم ال ت عار مع دي ر لملت حفتي الم مقبلة. في بعض الاحالات حجب بعض الامور مات الضفلي ال مع عبة هدف حماية سلامة الأشواخص وصيت هم.

بلغت يوم من راييس ووتش جي ع الذين تمّت قبيلت جمعية البحث ومدفنة ريشير التقرير مع الامور مات لاجمعة. وبالغرا جي على مثلين لامتض الفيني الم قبالت لأم غير لهزي نبالنظم ميرا وأن يوم من راييس ووتش لا تقدم أي خدمت لنهاية مباشرة، ولأبالمكن من التوقف عن التلق ميرا أو الانتعاع عن إجابة أي سؤال بدون أي عوق بحصلنا على حقيقة شفوية لك لوليطب وحرصنا على عتم عري ضالمثلن كي في هال صدمة م جدا. في مقاض الأشواصل الذي تمّت مقبالت هم اي بدل ما ليطبق التلق م جيوم من راييس ووتش.

لم يقب أي مراح أو درلسات إجرائية، بل لم يكون اتلقح ا نوى قبيلات معقولة لتكلمين ليل كم يقبيرة من الامواد المنشور وقرانهمين شورة. قابتلهم يوم من راييس ووتش فليطار البحث، عدة في ظلفي لبنان نه "ألف" والكرامة" في المقابلة انونية". اوع هذا القري مكنتب بدوي ليم الم عوشي للمحام اوشركة مح الما قباليية أخرى، ومخام بنلي. كم عشت نراس ايل لوزار لهدف اعقوي ادة لحيشو الشرط طيس كرية ومجب رائل جي ش والم حكمة ال عسكرية، وقدمنا طلبا لخص وم ح الكمة الم تظاه ري في 30 في نيل/ كانزو ال ثلي 2017 للم حكمة ال عسكري ق اويلنا سؤوال في وزاوال شؤوالا حتم اعية. ردت وندفقا مع على هيومن راييس ووتش في نيل/ كانزو ال ثلي 2017 وضنا هذا لر في لالحق للثالب هذا للقريير. لم تلق يوم من راييس ووتش أي رد نوى طب حضور المحام لقي عسكري في 0 في نيل/ كانزو ال ثلي 2017.

حجت يوم من راييس ووتش وي قبعض ال منظمات التي قبيلت له لبحث لبنان نوى طبه ال عدم لتأثير نوى على يكة الاجراية.

1. الخلفية

هيكلية المحاكم العسكرية وصلاحياتها

نظام المحاكم العسكرية هو نظام قضائي يهدف إلى ضمان حيادية القضاء العسكري. لتأسيسه إلى 3 أجازت لضم من محكمة لتجيز العسكريّة والمحاكمة العسكريّة للظلمة يُشار إليها عمومًا بقوانين المحكمة العسكرية (ولقاضي العسكري المنفرد. تخضع إجراءات المحكمة العسكرية إلى أحكام الجزائية قانون القضاء العسكري لعام 1968.²

المحاكمة العسكريّة، كما هو مُدْفَع في قانون القضاء العسكري، صلاحيات النظم في الإجراءات الأمن الوطني لواجب لتجيز اي يرتكبها العسكريون التي تنترت كالبضخهم ضمن المنشآت العسكريّة، ولا تجري لمضد لعسكريين الجناب.³

تنص المادة 24 من قانون القضاء العسكري على أن المحاكم العسكرية تتلقى صلاحيات النظم في جميع الإجراءات، مما كان نوعه الوحيّ تهم مصرح في اجيش أو قوى الأمل الداخلي أو الأمن العام بملك المحاكم صلاحيّة محال للمدنيّين في قضاة ايلقوا بتباعدت جسس والخيانة لوت مر بلبخن يد وحيازة الأملحة لتصلال غيول شرعي مغل عدو إسرائيل (وكذلك في نزاع بين المدينين الوغشيين عن اصرر الأمل والمدن يبين النظم في وزارة الدفاع أو الاجيش أو أجهة الأمن أو المحاكم العسكريّة. قديح كمال الأطلال أمال للمحاكمة العسكريّة.⁶

في عمليات النظم في اجيش الخاطيّة مثل الجنايات يتلوم أعل كالمحاكمة العسكريّة ضابط في اجيش عاونه لفضاة آخريين، 3 من ضباط جيش (تتبعه مرتبة الرئيّس).⁷ أمال في عمليات النظم في اجيش الأمل خطورة مبالجح، عاون رئييس المحاكم في اجيش، أحمه قاض عدلي الأمل آخر ضابط في اجيش أن وتبقي عين في رالف الخق ضاة العسكريين، لافين لايشترطي ليهت ع بش هاد اللق تدريبي في اناونول كنربح سبوزارة الدفاع، "م عظم هؤلاء لطنباط موزوف في الحقوق ومنهم من يحمل شهادة لسات على في اناون".⁸

¹ لاف، "مذب عنى بتباعدت ليهت بقر حول مبيبات لتعريف لتعني ولا حرج الاضياطي لاملول ولقاخر اللق في المحاكمة" هينير لفلون اللقلي 2013، <https://alefliban.org/wp-content/uploads/2016/10/ArbitraryDetention-Report-Arabic.pdf> (الاطلاعي 2 ايناير لفلون اللقلي 2017)، ص. 40.

² ليرليق، ص. 40.

³ فلون القضاء العسكري لعام 1968، المادة 24.

⁴ ليرليق.

⁵ فلون القضاء العسكري لعام 1968، المادة 24؛ لاف، "المحاكمة العسكريّة: خرق لنزاهة النظم في اجيش"، <https://alefliban.org/wp-content/uploads/2016/10/MILITARY-arabic.pdf> (الاطلاعي 12 ايناير لفلون اللقلي 2017)، ص. 1.

⁶ قبال تيومن ريتيس وتوش مع ماحين لفلون بيروت، 12 لقبوتش بين الأول و انوفيه بتش بين اللقلي 2016.

⁷ هيوم مق، "لجيت ذلك القضاء العسكري شروط المحاكمة الاعلى في لبنان؟"، اللبخره اللقليّة، (ويجوز يران 2015 - <http://www.legal-agenda.com/article.php?id=1145>) م الاطلاعي في 2 اناير لفلون اللقلي 2017.

⁸ رسالة لفلون ليرليق في ليو، مبر لالظلمات اللقليّة وللمتدرات والعلقات اللقليّة في وزارة الاخارجية اللقليّة، لى هيومن ريتيس وتوش، قياير لفلون لفلون اللقلي 2017.

قال شموذ ليو من راي تيس ووتش إرفي ألفت وبتش رين الأول 2015 تبتخت القوى الأنمية ميجا القوتش ريق
المتظوين بعدادم حولوا إزاله حاجز الأمني، بماتل ماست خدادافع الى مواضرب المتظامين. فأوفنت قوى الأمن
الدخلي بعضل متظامين غاية 11 يوم او يواجه 14 من م محكمت أمام التمشج ال عس كرية.¹⁷

¹⁷ قابات يومن ريتس ووتش مع م اهن ليوين ميروت، 12 و 20 أكتوبر رين الأول 2016.

1. محاكمة المدنيين أمام المحاكم العسكرية

بإمكان الخلل في العمل العسكري في لبنان أن يحكم في عهد بقطيما مثل نتائج س، التي إن، التهريب لمخاطمة العسكري،
التصالح غير الشريعبال عسورائيل،) أو حيازة الأسلحة؛ إلجراط التي تمس مصرال التي شأو قوى الالداخلية
أ ألبن العالإيضافة إلى أين زابعين يين من جهة، وعش يين نأو عن اصر أمنوأ موظفين يين في وزارة
الدفاع على جيش، أجمزة الأمن، لمجلكم العسكري من جهة أخرى.¹⁸ لتس اعصلاحيات للمحكملعكري في طال أي
نزاع بين الذين يين الوعش يين يين أي أن لا يبين قديح ك مورفي هذه الممغيب سبب أيعطاط م فوقوى ألبنية أو
موظفي هلكل عيخلكم العسكري، عدم اشتراط لظمتالعقضا العس يتي إلى ضل فية أو لتدريب القل رعيين وعي يين م
مباشرة من قبل وزير الدفاع وخضوع ممثل وزارة، كل مذيق وض لفاءة المالحل م ستقلاله لوحيا داها.

صلاحيات واسعة: تخويف واقتصاص من المدنيين

حسبت هم يين وموظفوقية لتيلين ية، لبت خدمت المالحكم العكري فتس اعصلاحياتته خوي ف أفراد أو
نالتقام من هم، لأبسس ياسيوقلم مع أي معارضقن هم الممتظا مون ضد سونطرة الحكومة لتلفلي انتفي 2015.
قال أجال مالحل لهي يومن راي تسروتش إلالت دخل لاي اس ليثني في المالحل عسكري قتلبب خضوع هالوزارة
للفاعف هم "قتون جلاس يين ياسي يين درجة أن هم لفي ملقن ملقن يكووا حي اديين".¹⁹

يحتفل تاريخ المالحكم عسكرية بمالحكم لشل طال لوصح في عيخ المالحل الحقوق يين.²⁰ وجدت من أظفقت الحقوقية
المحل يقي أحقوقا ريه أن "من إن شأها.. بتاس خدام المالحل عسكرية كأشأه فية أفي كثير من الحالات قم
لرأي العام".²¹ الباحتفي فيظمة قوقية م لحي: تسنت خدم المالحكم العكري ك أدات خوي".²²

¹⁸ قلوب القضاء العسكري عام 1968، المادة 24؛ ألف، "المحكمة العسكرية: خرق لنزاهة النظام القضائي"، <https://alefliban.org/wp-content/uploads/2016/10/MILITARY-arabic.pdf>، ص. 1.

¹⁹ مقابلة هيومن ريتس ونش مع المالحكم يين، 20 أكتوبر 2016.

²⁰ لظر، لفي سييل للمحال، "الخوف من المالحكم العكري على حياة التغيير لبي ان صغيل-يو من ريتس ونش، 16 أبريل 2000،

Amnesty International, "Report 2001: Lebanon," 2001, <https://www.hrw.org/ar/news/2000/04/26/224600>، ص. 2.

Maha Al Azar, "Crackdown continues" الأول 2016 <http://www.refworld.org/pdfid/3b1de37b3.pdf>،

as critics cry foul," *The Daily Star*, August 9, 2001, <https://www.dailystar.com.lb/News/Lebanon-News/2001/Aug-09/13800->

crackdown-continues-as-critics-cry-foul.ashx، الأول 2016؛

Committee to Protect Journalists,

"Attacks on the Press in 2001 – Lebanon," February 2002, <http://www.refworld.org/docid/47c5662fc.html>

أول 2016؛ "Lebanon: Torture and Trial of Civilians by Military Courts." Alkarama press release, September 4, 2007،

<https://www.alkarama.org/en/articles/lebanon-torture-and-trial-civilians-military-courts>) الأول 2016؛

"Lebanese activist refuses to attend Military Court hearing," *Now*, September 6, 2010،

https://now.mmedia.me/lb/en/archive/lebanese_activist_refuses_to_attend_military_court_hearing_

أول 2016؛ لبنان: فيظمة قوقية يطلب لحومة للين في بالكف عن لتعريض للمخاطر عن حقوق الإيبسس ببتتويق مالحالات لتخيب لبي ان صغيل لكرامة، 4

تس طس/أب 2011، <https://www.alkarama.org/ar/articles/lbnan-mnzmata-hqwqyt-ttalb-alkhwmt-allbnanyt-balkf-n-altrd-lmdafyn-n-hqwq->

أول 2013، <https://www.alkarama.org/ar/articles/lbnan-qlqda-alskry-yhkm-ly-shfy-bstt-ashhr-sjnaa>،

أول 2017.

²¹ ألف، "المحكمة العسكرية: خرق لنزاهة النظام القضائي"، <https://alefliban.org/wp-content/uploads/2016/10/MILITARY-arabic.pdf>،

أول 2016؛ ص. 7.

²² مقابلة هيومن ريتس ونش مع فيظمة عسكرية في بيروت، 13 أكتوبر 2016.

44. احتجاجات ختمة قوى الأمن الداخلي يجب عدم المظاهر التي تجاج على عجزه عن حل أزمة إدلائقهايات في 2015 حين تظرون محكمتهم أهم المحاكم التي عكست قيمها التي شغبت عن القوة عن عصر الأمن أثناء نأى هي ووظفتهم وتدهير حركاتها التي حركت مورفي إيطار نظام المحاكم العسكرية لأن لك هم لا موجهة للهي همتض من صدامات بين مدنيي العراق الأمنية. في حاله انت هم قوت صاعقة لوبه إلى سلس جن 3 سن وات. 23. احتجاجات أخرى نلى الأقل ين تظرون وتوجه اتها ما بلهم لهم حكمه ال عسكرية أيضا. 24

قابلت هيومن رايتس ووتش 3 من مظاهره التي أبدو صدمتهم من إمكانية محكمتهم عسكرية بسبب مشاركتهم بمظاهرة. قالت فادي "يعلنون ككأنهم يتكلمون مع غيبوكال بغدادية بإشارة إلى زعيمهم نظيم الأوله إلى المديه" (المعروف أيضا بـ "داعش"). 25

لمحتجون الثالث في العراق حاكمهم مع هيومن رايتس ووتش زعموا أن صلاحياتلهم واسعت في حقهم مثلها المحاكم العسكرية التي لا مبرر لتبنيها في ظل انتقام من المصالحين قدامه لامراضة قبال جواد، أحد المصالحين: لك همت لأني من الوجوه العروفة، أناش ص العرفي بامتياز في حلون جعلي بتقليد قولون كينين ا قتي فاكوس جك. إن فعضوتك سرهنا لك. 26. وفضلت تمارا، إحدى التمرجات، كفي ف لكانتال مع الهمة التي تقهها أمام المحاكم التي عكست ت هف إلى تخويها قال ت:

كانت لامرأة الأولى التي ألتش ففهيها أن هي كمن معلمي بهذه لطيفة. لفتني مظاهرة، ما لخطأ في لك! لم أبقوع أبواي س أمثل أمام محكمهم عسكرية لعل في المحاكم العسكرية التي غيضة جلت عسرية، أنا ال أتدي لزي، لني كمن مع المكي كنجدي يقل يرسلون إلى محكمهم قدي لا مانع لدي بذلك. لكن جب ال كورفي للمحكمة العسكرية، هذا ليس كمننا. أنا تخوة ممقاد يصل عن دم أذهل إلى المحكمه. 27

لنخوة مومون التي نفيها مومون أمام المحكمه العسكرية في عتدون مضج زينيوم نفيهم. نفيهم لا حضور بكر ولا يهينهم بم غادر فليبني حق ان تظهروهم عد أن تكون السلطانية بحثفي سجالتهم وتكذبت من طو ه من أي قضيل جرية، وهو إجرطه يأخذ ساعات. قال جواد لي انك انت ظار للالاش بقبل المجلدك بالرحيل، أضعت 4 ساعات. يلاخ ترمون ك هولين. لك كمن من ال عم قفي أيام ذهلي للمحكمة، أنا أضري بلوقت. 28

في قضية أخرى قلا لتيال الكي اجي ن هك عرض نتي على عذي بلين المحتج از هلي وزارا الدفاع مثل غتصا ب لاحقا من قبل عن اص رخم ابراندل ج شفي مركز الاحتجاز للطلاب علهي التي ا نية عام 2013 قال ت له عرض نتي تقوي ف بس بس بنشره اعلى في لبس بوكس اس ا لتي يد رج للدين أمدال سير، لذي يزعم أن موي فت حلان يرن على حاجز لل ج شفي 2013، ما أدى إلى التباكات دامت بين قضى خالها 8 عسكرية و 28 من ذوي ال س ير. 29

23 مقابلة هيومن رايتس ووتش مع مجاهدين في بغداد، 12 و 20 أيلول/سبتمبر 2016.

24 مقابلة هيومن رايتس ووتش مع مجاهدين في بغداد، 20 أيلول/سبتمبر 2016.

25 مقابلة هيومن رايتس ووتش مع فادي (المعروف بـ عار (ميروت)، 24 أيلول/سبتمبر 2016.

26 مقابلة هيومن رايتس ووتش مع جواد (المعروف بـ ميروت)، 25 أيلول/سبتمبر 2016.

27 مقابلة هيومن رايتس ووتش مع تمارا (المعروف بـ عار (ميروت)، 21 أيلول/سبتمبر 2016.

28 مقابلة هيومن رايتس ووتش مع جواد (المعروف بـ عار (ميروت)، 25 أيلول/سبتمبر 2016.

29 "الشيخ الشافعي يصف اجراء زعمته عرضها العنصر ابالي ان صفي ل- هيومن رايتس ووتش، 28 أيلول/سبتمبر 2015،

<https://www.hrw.org/ar/news/2015/09/28/281691> "علين ان لتجيق مع ل شفي وتا ل عدي بلع ربالو ف اتنا ا الاحتجاز لهي ان صفي ل- هيومن رايتس ووتش، 17 أيلول/سبتمبر 2013، <https://www.hrw.org/ar/news/2013/07/17/250503>.

يشترطت نظمته عم بتدري بقل نوي. أمطي قضيل جرائم القل ظورة، مثلال جن في ع اول ر ئي سض ابط دون توبة، لا يشترطت معه فغلي قان نوي ب الإطفة إلى قاض عدلي.³⁷

س ي طرافة قضلة عس ي عي نون تدريبي قان نوي وتني بتب عضا ل قضاة قوق عقة ألقضا ائ عس ي عي نون تاب عي ن م باش ر ق و زارة الافاع كل ل كوق و صكف اءة ل م ح ل م ع ق ت ق ال ل ه و ح ي ا د ه ا .³⁸ سأل أ ح الم ح ل م ي ن ل ل ي ن ي ن " ا ن ت م ا ء ش خ ل ط ل ت س ل س ل م ر ل م ل ع ل ج ي ش ي خ ل ش ك ا ل م ن ع ل م ح ي ا ف ن ك ن ت أ ك د ا ن ه ل ل ن ف ذ أ ل و ا م ر ؟"³⁹ و ق ا ل م ح ا م أ ر ي ا ف ع أ م ا م ا ل م ح ك م ء ا ل ع س ك ر ي ء : ا ل م ع ل و ا ل ع س ك ر ي ا ل ي م ت ن ت ي ل ل و ل ن ي خ ا ل ف ق ر ا ر ا ت ي ا ل م ح ك م ء ."⁴⁰

وجدت لجنة حقوق الإنسان في الأمم المتحدة أن الحق بالمثول أمام محكمة متقلة ومحيدة هو حق ملحق بدون أي تمييز.⁴¹

إلجراءات المتبقة لوي يال قضاة، وعمتت مع عيوي ب القان نوي، وغى المراقبة والمحاكمات اللوي تقوض ال حق أساسى ب م ح ك م ء ع ا د ء ا ل ج ر ا ء ا ن ت ل ن ا س ب ء .⁴² ق ا ل م ح ل م ي ن ل ي أ خ ر ف ي ا ل م ح ل ل م ع س ك ر ي ع ل م ح ت م ا ل ا م ي ن ف ه ا ع ج ي د ."⁴³

يقول تقيير ل م ن ظ م ء ا ل ح ق و ق ي ء ا ل ل ي ن ي ء ، أ ل ف ، ا ل م ع ا س ت ح د ا ت ا ل م ح ل ل م ع س ك ر ي ء ع د ي ث ء ء ا م 1968 ، س ء ل ل ج ه ا ز ا ل ق ض ل ي ا م م ا ر س ا ت ا ل ح ر م ا ن م ن ا ل ح ق و ق ي م ح ك م ء ع ا ل ي ء و ا ل ا ع ق ا ل و ل ت و ق ي ف ل ت ع ف ي م ب ط ي ل ل ا ل ح ج ز ب م ع ز ل ع ن ا ل ع ا ل م ا ل خ ا ر ج ي ."⁴⁴

سعت منظم المجمع تمع ل م ن ي ل ب ن ا ن ط ي ا ل ا ل و ي ت ل م ن ع ي ن م ن ص ا ل ح ي ا ت ا ل م ح ك م ا ل ع ي و ي ء ب س ب ب م خ ا و ف ت ب ن ع ب ا ل م ح ك م ا ل ع ل ق ي 2012 ، خ ت م ج م و ع ء م ن ظ م ي ر ح ك و م ي ء ا ل س ل ط ل ل ا ل ب ن ي ء ع ل ل ع ت و ق ف ع ن ا ح ا ل ء ا ل م د ن ي ي ن ا ل م ح ك م ا ل ع س ك ر ي ء ب ح ج ء ا ن ف ل ا ش ل ت ف ي ل ت ز ا م ل م ع ي ر و ل ل ر و ط ا ل ل و ي ا ل م ح ا ك م ا ت ا ل ع ل ق ت خ ل ق

³⁷ هيوم م ق ا ، ب ه ي ت ه ك ا ل ق ض ا ل ع ل م ح ك م ء ا ل ع ا ل ف ي ل ل ن ا ن ؟" ، ا ل م ا خ ر ء ا ل ق و ق ي ء ، ل و ي و ي و خ ز ي ر ا ن 2015 ، <http://www.legal-agenda.com/article.php?id=1145> م ا ل ا ط ل ا ع ف ي 2 ا ف ر ا ي ر ل ك ا ن و ن ا ل ف ل ي 2017 ؛ أ ل ف ، " ا ل ح ق و ق ي م ح ك م ء ع ل ء ء ف ي ل ل ن ا ن " ، https://alefliban.org/wp-content/uploads/2016/10/PP_Ar_v01_print_pages.pdf ، م ا ل ا ط ل ا ع ف ي 3 ف ي ن ا ي ر ل ك ا ن و ن ا ل ف ل ي 2017 (ص . 7-9 .

³⁸ هيوم م ق ا ، ب ه ي ت ه ك ا ل ق ض ا ل ع ل م ح ك م ء ا ل ع ا ل ف ي ل ل ن ا ن ؟" ، ا ل م ا خ ر ء ا ل ق و ق ي ء ، ل و ي و ي و خ ز ي ر ا ن 2015 ، <http://www.legal-agenda.com/article.php?id=1145> م ا ل ا ط ل ا ع ف ي 2 ا ف ر ا ي ر ل ك ا ن و ن ا ل ف ل ي 2017 ؛

Euro-Mediterranean Human Rights Network, "Lebanon: The Independence and Impartiality of the Judiciary," 2010, http://www.constitutionnet.org/sites/default/files/the_independence_and_impartiality_of_the_judiciary_in_lebanon.pdf م ا ل ا ط ل ا ع ف ي 1 س ب ت م ر ل ل و ن ا ل و ل 2016 ؛

Alef, "The Right to Fair Trial in Lebanon: A Position Paper on Exceptional Courts," October 2016, https://alefliban.org/wp-content/uploads/2016/10/PP3_v03_print.pdf م ا ل ا ط ل ا ع ف ي 1 س ب ت م ر ل ل و ن ا ل و ل 2016 (ص 10 .

³⁹ م ق ب ل ء ي و م ن ر ي ت س و ت ش م ع م ح ا ل م ن ل ي م ي ر و ت ، 29 ف ي م ا ت ش و ن ا ل ف ل ي 2016 .

⁴⁰ م ق ب ل ء ي و م ن ر ي ت س و ت ش م ع م ح ا ل م ن ل ي م ي ر و ت ، 12 ف ي م ا ت ش و ن ا ل و ل 2016 .

⁴¹ UN Human Rights Committee, Decision: Miguel González del Río v. Peru, CCPR/C/OP/4, October 28, 1992, <http://www.ohchr.org/Documents/Publications/SDDecisionsVol4en.pdf> م ا ل ا ط ل ا ع ف ي 1 س ب ت م ر ل ل و ن ا ل و ل 2016 .

⁴² ل ج ن ء ق و ق ا ل ل ن ي ن ف ي ا ل م ح ك م ا ت ح د ي ق ل ل ي ق ل ل م ر ق م 32 ، ا ل ح ق ب ل ا م ا و ا ء ا م ا م ا ل م ح ك م و ل ا ل م ا ت ل ق ض ل ي ء و ف ي م ح ك م ء ع ا ل ي ء ، م ا ل ا ط ل ا ع ف ي 12 ف ي 2016 ، http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=CCPR/C/GC/32&referer=http://www.un.org/ar/documents/index.html&Lang=en م ا ل ا ط ل ا ع ف ي 22 ف ي 2 ا ف ر ا ي ر ل ك ا ن و ن ا ل ف ل ي 2017 .

⁴³ م ق ب ل ء ي و م ن ر ي ت س و ت ش م ع م ح ا ل م ن ل ي م ي ر و ت ، 12 ف ي م ا ت ش و ن ا ل و ل 2016 .

⁴⁴ أ ل ف ، " م ن ب خ ي ا ت ا ن ت ي ر ل ف ا ه " ، <https://alefliban.org/wp-content/uploads/2016/10/ArbitraryDetention-Report-Arabic.pdf> م ا ل ا ط ل ا ع ف ي 12 ف ي 2017 (ص . 18 .

"جوّا اليمّ لانتهاك حقوق البتّهيين وتطّيق جوّا من عدم المصّابة، الوحصان غيّر القلويّة، ولغفلة إلساءات أّلخري ولتّاج اوزاتل حكام في انون".⁴⁵ "أيكم للقتريير: "إنّ الم حكمة اليعن كويّ قفيلين ان، لكن توم نّشأت ها، انظاما من ف ال دون أيض ليط أو قرابة".⁴⁶

في 2015 لرسلت المقررّة ال خطّة ليقم بعباس تقالاق صلح حامدين إلى لبرننا، نطلب دعوّا قيلم بزريارة قطريّة، نلالم تملق أي رد.⁴⁷

⁴⁵ لبنان: فيظمات حقوقيّة تحثّ ليلطاط لحيّوق فتحوّل لام بيهين أمام الم حكام اليعن كويّة "ميان صح فيل الكرامة،
في 2 ايفاي لبنان ونلجانني 2017).
<https://www.alkarama.org/ar/articles/lbnan-mnzmat-hqwqyt-ththw-alsltat-ly-wqf-thwyl-almndnyyn-amam-almhakm-alskryt>

⁴⁶ لفريلق.
⁴⁷ United Nations Office of the High Commissioner for Human Rights, "Country Visits," 2015. الاطلاع في 1 اديسبر/كلون الأول
2016؛ لبنان: فيظمات حقوقيّة م لحيّوق جرملة مثيركة ليلطاط اللينايّ ليلعلى قبول نيارل مقررّة لخاصة لام بيهين قفيلق التي قفيلق احوال م حامين "ميان صضي
للالكرامة، 11 أّمس/أب 2016، <https://www.alkarama.org/ar/articles/lbnan-mnzmat-hqwqyt-mhlyt-twjh-rsalt-mshtkrt-aly-alsltat->
ال اع في 2 ايفاي لبنان ونلجانني 2017).

إلى وزارة الدفاع الإيطالية في وقت لاحق، وعند وصوله، إلى رغبت في وقت لاحق ألقى خطاباً في مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة في 2016، حيث أكد على بطنه وقبوله من بين رجله.⁵¹

أضاف شادي أن الصبر نزل وهو يعدم في المنزل الريحانية التي كانت رطبة الـعسكرية حيث أخذوا إلى غرفة وطلبوا من من زغل بسره من المظلم شوي الـتصالب أحل صدق أو محال يمكن فيضطلبه.⁵² قال إن طلبوا منه الانحناء في م واجلحة حائط وقل له أحدا عن صرخ: للـأدخل منه في شرج كيت هي د عدال مرات التي لم تسئل جنس في ها، ثم أدخل عصف فأخذ شادي صرخ من اللـه ويرج والـعصر أقيت قف.

تفتت قبال فح وطلب شرج لي قسري إلى أيقى في المظلمية وهي أحدهم ك اللـم عاملة القيسية غي رالـن سني قوالمهين التي ترق في عصب عضال حي انزل طلب عذبي.⁵³

في قضية أخرى قالت لي الـلي احيي له تعرضت للتعذيب خلال احتجاز مهني وزارة الدفاع، واضمه لـا قرا عن اصبر من مـجرب التـجيش في مركز الاختلاط بع في هي الريحية.⁵⁴

قال للمحتجزون وأقرباؤهم ومحاموهم إن الـمـجرب الـعائلة بالـعـل ويفعون مكان احتجازهم.⁵⁵ قال أحدا لم حامين لـه يوم من رايست ووتش: "أن قال داي لم لـصـب الـلـو ابات الـعسكري في من الك داي مـشـكـلـنـه أشـكـالـلـعـنـف".⁵⁶ وأضاف : "أخبرنا أن درجة القضاة في لـسـلـكـعـسـكـر في لـكـتـصـر بـقـل الـسـؤال عن لـمـك".⁵⁷

وقد بيوم من رئيس ووتش وعضواي الأخرى الذين يحكمون عس لوييلتتقدم تلحق بالـرهاب الـمنـقـالـوا إنـعنـاصـر الـمنـعـذبـوهـو أـجـبرـوهـم عـلـى عـتـر افـتـمـسـت خـدمـوا مـذـه الـعـرفـات الـتـلـيـل ضـدمـكـم وقـت فـنـظـمـات أـخـر قـضـاي أـمـام الـمـحـكـمـة الـعـسـكـريـة حيث فـتـر عـت الـاعـرفـات تـحـت وطـأة الـتـعـذيب ولبـت خـدمـت كـلـيـل إـدـلـة.⁵⁸ قال أحدا لم حامين : "المحكمة عتدمت على الاعتراف لـتـنـغـبـدا أـلـمـتـم الـعـرفـت حـتـلـعـذـبي".⁵⁹ فـي عـضـر قـلـضـاي الـلـيـت ووتش هـا هـي و مـن رايـتـس ووتش قـال الـمـتـم و مـحـامـوهـم إـلـلـمـتـا الـقـسـريـة كـلـت الـلـيـل لـو حـد إـلـه انـتـم لـنـي قـنـتـم طـلـيـنـابـة الـعـام عـضـد مـفـي قـضـيـة واحـد قـط رـدـت الـمـحـكـمـة الـعـرفـات قـسـريـة، و لـكـن ضـي قـال مـيـبـد أن الـلـيـل طـانـت خـذت أي خـطـو الـتـلـحـق قـي قـمـلـع عن اصبر الذي عذبوا الـمـتـم أو قـيـصـلـتـم.⁶⁰

⁵¹ مقابلة: يوم من رئيس ووتش مع شادي (ميريت، مارس/آذار 2016، بهم حجبت لـصـرـيـل).

⁵² لسريـلـق.

⁵³ يوم من رئيس ووتش، الـدوس مـجـى الـكـنـرا مـنـفـحـو صـلـشـر مـلـسـيـفـي مـقـبـلـة الـلـيـت الـعـسـكـريـة، 2 أيلول ويوم 2016، <https://www.hrw.org/ar/report/2016/07/12/293704>.

⁵⁴ "الـجـيـش الـلـيـل يـصـحـر امـرأة زعمت عـرضـه الـفـصـل الـبـيـان صـيـلـيـو مـنـايـتـس ووتش، <https://www.hrw.org/ar/news/2015/09/28/281691>.

⁵⁵ راجع القيس لـمـقـبـلـة "قـبـلـة مـحـام و لـمـر اد الـعـلـقـتـلـعـاء الـاـضـحـا ز قـبـلـتـو مـجـه الـشـهـام لـي مـذا لـقـيـر.

⁵⁶ مقابلة: يوم من رئيس ووتش مع محام الـلـيـل يـيـيـر ووت، 12 فـيـبـرـوـاـري الـوـل 2016.

⁵⁷ مقابلة: يوم من رئيس ووتش مع محام الـلـيـل يـيـر ووت، 10 فـيـبـرـوـاـري الـوـل 2016.

⁵⁸ Alkarama, "Lebanon Universal Periodic Review," April 15, 2010, <http://en.alkarama.org/reports/1287-lebanon-alkarama-s-submission-to-the-upr-for-2010>.

⁵⁹ "المحكمة في اعص كـيـة: خـر قـلـنـز اظن نظام في ضلوي"، <https://alefliban.org/wp-content/uploads/2016/10/MILITARY-arabic.pdf>، بهم الاطلاع 3 فـيـبـرـوـاـري الـوـل 2016؛ (الف، "المحكمة في اعص كـيـة: خـر قـلـنـز اظن نظام في ضلوي"، ص. 1.

⁵⁹ مقابلة: يوم من رئيس ووتش مع محام الـلـيـل يـيـر ووت، 11 فـيـبـرـوـاـري الـوـل 2016.

⁶⁰ مقابلة: يوم من رئيس ووتش مع لـيـظ (مـمـبـتـعـار (2015) تم حجبت لـصـرـيـل).

حسب مسودة "البادئال منظمة لإقامة العدل عن طريق اللعمج ال عسكرية" نهب ال محكم ال عسكرية ونبصر
اختصاص ال عسكرية على محكم الدرجة الأولى "ويفغني بمشرة إجراءات لتنظيم وخصوص ال طعون أمام
المحكم ال مدرية".¹¹⁶

¹¹⁶ لجنة حقوق الإنسان مقدم من القرار ال خاص للجنفطر عي فخر يز وحيلة حقوق الإنسان للمدي ديل ويلو، مسالة ق ا مةل عدل عن طويق لام حكم ال عسكرية
مسالة ق ا مةل عدل عن طويق لام حكم ال عسكرية 3 اينيبر لكون للثني 2006،
للثني 2017.)
http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=E/CN.4/2006/58&referer=/english/&Lang=A للثني 23 بهم الاطلاع عي 2 اينيبر للثني

لأيشكل من شأنك اللاتقوي ف أو المتعاقب أولس جرفي أقيلايبي خضع وليت طلاق ضياي، وتلك قصص من ع حدوث أي ح الات عذبي.¹²⁷

يض من ال ع ل دولي ل خ اصريل تقوق ل ونيية وبلل عيلاية ح ل ح ج زب إل ج راءات ل و ل ب ع م طي لك: إ ال غه بللب اب ال تقوي ف و بلا غ مس ري ع ل ب ل ق ت م ق ت و ج ه ل ل ه ت ق ي م س ي ع ا أ م ا م أ ح د ل ق ض اة؛ ح ق م ح ك مة ع ا ل ية و ل و ن ية أ م ا م م ح ك مة م ح ق صة م م ت و لة م ح ي ا ية؛ أ ن ي ع ط ي م ن ل ق ت و م ن ل ت س ي ل ا ت م ل ي ف ي ه لإ ع د ا ف ا ع ه ل ل ا ن ص ال ب م ح ا م م ح ت ا ر م ق س ه؛ أ ن ي ح ك م خ ل ا ل م ل فة م ع ل و لة أ و أ ن ي ف ر ج ع ه؛ و ا ل ح ق ل ل ج و ع ل ا ل م ح ك مة أ ل ع ل ي ك ت ي ع ي ل ا ن ظ ر ف ي ق ر ا ر إ د ل ت ه ف ي ل ع ل ا ب ل ا ل ذ ي ح ك م ل ي ب ه ت ف ا ع ا ل ف ه ية ل ت و ق ي ف أ و ا ل ا ض ج ا ز ل ت ع ج ف ي و a ل ت خ د ا م ل و ق ي ن ي ل ا ل ح ت ج ا ق ب ل ل م ح ك مة.¹²⁸

تلتفت المقرررة ال خ ط رة ل ل ع م ع ا س ت ق ال ل ل ق ض اة و a ل م م و ل ن ي ف ت ق ر ر ي ر ع ا م 2013 ل ل ي ج ب أ ن ي ك و ن ح ي ا ل ق ض اة ظ ا ه ر ل ل م ر ق ب ا ل ع ا د ي و ا ن ر ي ف و ا ب ط ر ي قة ت و د ي ا ل ك س ب ث قة a ل ج م ه و ر و ل ص ح ا ب a ل م ه ق ا ن و ن ية و أ ل ط ر ا ف a ل ح ق ت ا س ي ف ي ح ي ا ل ل ا ل ل و ن ي و ن ز a ل م ر ق و ل م ط لة a ل ل ية و ت ع ز ز ت ا ل ل ي ث قة".²⁹ ل ب م و ج ب م ا م ح ا ل ك م a ل ع س ك ر ية، ع ل ي a ل ق ض اة ل ل ع ي ن ي ف م ح ك م a ل ع س ك ر ية أ ن ت س م ت و ا ع ا ل ك اة، a ل س ر ي ا م ف ي م ح ك م ل ا ل ح ص و ل ع ل س و ل ل ت د ر ي ب a ل ق ل و ن ي ل م ط و ب م ن a ل ق ض اة a ل ل ي ي ن"، ل ع م ا ي ج ب " ح ل م a ل س ت ق ل ل a ل ا ق ن و ل ل ي ق ض ع ي ا ت م ن ع a ل ق ت م ب a ل ت س ل س ل a ل م ر م ي a ل ع س ك ر ي ح ا ية د ق ي ق ت و ج ن ب ل ي ت ع ي ف م ا ش ر أ و غ ي م ا ش رة".¹³⁰

¹²⁷ تعلقية في ا م ضة ا ل ع ذ ب و غ ي ر ه م ن م ر و ب ل م ع م لة a ل ع ق ب ل ق ا س ية أ و a ل ل ا ن س ل ية أ و a ل م م ي نة ا ع ي م ت ه a ل ج م ع ي ا ل ع ا م و ف ت ح ت ا ب ل ل ت و ق ل و ل م ص ن ي ق ل ع ي ه a ل ا م ض م ا م ل ه ا م ض ي ل ق ر ا ر 46/39 ل ل و ر خ ف ي 0 ا ي س م ر ل ل و ن a ل و ل 1984 ت ا ي ع ب د ع ل ف ا ن د: 26 ي ي و / ح ي ر ا ن 1987، ص ا ن ق ل ي ط ل ن ا ر ف ي 5 ل ت و ي ت ش ر ي a ل و ل 2000، ل م و ا د 4 و 11 و 12.

¹²⁸ ل ع د ل د ل ي ل ا خ ا ص ر ي ل ح ق و ق a ل ل ي ن ية ل ا ن ي ن ية ا ع م د و ع ر ض ل ل و ق و ل ل ت ص ر ي ق و a ل ت ص ر ي ق و a ل ن م ا م ب م و ج ب ق ر ا ر a ل ج م ع ية a ل ع ا مة أ ل م ل ل ت ح دة 2200 ل ف د- 21 ل ل و ر خ ف ي 6 ا ي س م ر ل ل و ن a ل و ل 966 ت ا ي ع ب د ع ل ف ا ن د: 23 م ا ر س / أ ذ ا ر 1976 و ص ا ن ق ل ي ط ل ن ف ي 3 ن ف ي م ل و ت ش ر ي ن ل ل ي 1972، a ل ا م ت ا ن 9 و 14.

¹²⁹ أ ل م ل ل ت ح دة، a ل ج م ع ية a ل ع ا مة ق ر ر ية a ل م ر ق ر رة a ل ا م ح صة a ل م ع ي ي ت ق a ل ل ق ض اة و a ل م ا م ن غ ل ي ل ا ل ق ن ا و ل، a ل م ح ك م ا ل ع س ك ر ية A/68/285، 6 ا ي س / م س / أ ب 2013، 2016 ل غ ل ق رة 44. <https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N13/421/27/PDF/N1342127.pdf?OpenElement>، ت ه م a ل ا ط ا ع ف ي 7 ي س م ر ل ل و ن a ل و ل

¹³⁰ ل ح نة ع ق و ق a ل ن س ا ن م ت ق ر ر م ق د م م ن a ل ق ر ر a ل ا خ ا ص ر ل ل ج ن ل ق ط ر ع ي ق ل ت ج ع ي ز و ح ل ية ع ق و ق a ل ن س ا ن م ا س ي د ي ل م ل ه ي ل و ل ك و، م س ا لة ق ا م ل ع م ل ع ن ط ر ي ق a ل م ح ك م ا ل ع س ك ر ية م س ا لة ق ا م ل ع م ل ع ن ط ر ي ق a ل م ح ك م ا ل ع س ك ر ية 3 ا ي ن ي ل ر ل ل و ن ل ل ي 2006، http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=E/CN.4/2006/58&referer=/english/&Lang=A، ل ل ط ب ق ر ت ا ن 46-47.

الملحق ا: رسالة هيومن رايتس ووتش إلى وزارة الدفاع

HUMAN RIGHTS WATCH

SAGA bldg, 7th floor
Damascus Road, Saifi
Beirut, Lebanon
Tel: 01-217670
Fax: 01-217635
E-mail: beirut@hrw.org

HUMAN
RIGHTS
WATCH

www.hrw.org

لذي رس ير قبل
وزارة الدفاع
اليرزة، لبنان

نسخة إلى:

- قي ادة ال جي ش ل لبنان
الم حكمة ال عس كرية
- مديرة الم بجر انف ل جي ش ل لبنان

4 عيس مبركانون أول 2016

مع اللهي زي مقبل،

تعمل "هيومن رايتس ووتش" على نشر وعي حثفي محكمة الامم المتحدة أمام الامم المتحدة لعركي قس لين ان يركب عن
على مزاعست خدالم حكمة لقم عمل حتاج اتالم عارضات لتقلال ونزاهة الكم ال عس كرية فتت عم ال عت رفلات
ال متوزعة تحتل عذي ببحقوق اجراء انتلق اضل ليل الية ضفح الظلم ال عس كرية. ت عارض هيومن رايتس
وتش محكمة الامم المتحدة لعركي، حيث لاتح مى حق هم، وت عارض بشدة محكمة الاطفال أمام الامم حكمة
ال عس كرية أي ظرف. طريقتن الكب عفي ال عيل هتق دلي بئك اى المي تن توصل اليه اللى اسل طات العينية
بوضو والحقير، وتك لأجل ايرام عمل وماتها ووجهه نظر هي القورال يوتي ننشرها.

رقدم اليك الأشرطة أفاه فضلا عن موجز للتعلق لويي قلين، أهي نلقأي ركم سرنهن عى لاشهاده من أي معلومات
ذات صلة ترسلون الين تيقيرن، إنصك قبل راية يويي ر/كزنو ال ثلي 2017.

استخدام الامم المتحدة لقم عمل عارضة

أعرب نمة مون ومحامون نقش طحق ويون عنم خاوفم بأل الية الق ضنية الاليم حكمة ال عس كرية على
لامم المتحدة بمرقي هم الاطفال، لتخدم تل اتقام من الاط او لتعير لري ليهن. يواجه 14م تظا مر ال ان مح الكمفي

المحكمة العسكرية، وبعد أعتقكهم قوى المدعي العام، إثر احتجهم على عجز لبنان عن حل أزمة إدارته الفيليات عام 2015.

1. كم حالة حوكت أمام المحكمة العسكرية عامي 2015 و2016؟ كم عدداً من التظلمات كافيها للمتهمون مدنيين؟ كم عدد الحالات التي كانت فلعلهم الامتهمين أدنى من 18 عاماً؟ كم عدداً من الحالات التي فيها الامتهمون صحتهم؟
2. كم عدد الحالات التي حوكت فيها المتهمون دولة أو لا يحش أو لا وظيفي لبنان؟
3. هل أجريت أي تحقيق اتبش أن لتدخل السريلس في نظام الامتهم العسكري؟

2. هيكلية لمحكمة عسكرية

قال محامون وشخصيات وقوانين لبنان يورل- هيبي رايستوشو إن هيكلية المحكمة وتكوينه ليقوض الكفاءة لمحكمة واستقلاليتها ونزاهتها. يشمل التظلمات وزير العدل، عضو المجلس كقضاة، عضل نظر عن خبوت قضاة، وأن معظم قضاة مسؤولون أمام وزارة الدفاع، والتلهم خفضت عضل قضاة.

1. ما هي الخطوات الموجهة في ضلهمات اللية المحكمة وحياها؟ لكي فوض من لتقلال القضاة عن القضاة العسكرية ووزارة الدفاع؟
 - هل يخضع ضلهمات الجيش لعميلون كقضاة في المحكمة العسكرية أو لطلن بطا ذوي التبالل والعضب الطل عسكري هل يملن لل دفاع إعطاء الأوامر للقضاة؟
 3. من يملن القضاة لل قضاة ولا خمة في هيئة المحكمة؟
 4. هل يمكن لوزارة الدفاع جعلي امتلال المدعي العام يملن أن قضاة يملن هاب ليش مل رض ي جب محكتهم ونه يتسرق للقضاة؟
 5. ما هي الملل والهمس تنخ لت حيدم إذا كان الش خص مل لي كوقاضي اعسكري ما مل لتويب القانوني المطلل للمحكمة العسكرية؟
 6. ما اللية وجي ولت لت قضاة وأعطى لاية المدع ابش أن مل غي القليم به إذا كان من الليل على عزم لت لت عذي بأو سوء المدع المل يملن قضاة المل اعسكري تويرببش أن عدم صلاحية الاختلال المن تلت عت العذي؟
- لثي في ستي بقضاة المحكمة العسكرية لمزا عملهمين بأن الل لتزعتت حنتل عذي ب؟

3. الاعترافات المتزعت العذي ب

وضم عتقلون لبقون ولراد أسرم ومحامون 9 ح التت عر ضفي هاس حوا أم الامتهم العكري تبتهم تت علق بالرهاب أو جوام أمري لتل عذي بفي عهدة مل جبر الل جيش ووزارة الدفاع هي ليرة، وأجروا لتي الاعتراف، وتل خدمت اعترافهم المن تزعة كالأية ضم دفي المحكمة. وصفت ملهم احقوقية ومحامون لبنان ليون ن مطا لبق الل عذب للرويني لل عذبي في لسجون العكري. كان الاعتراف بالإكراه مل لليل لل وجمد لت قدم لإدلة لتهم في بعض الحالات التي وقتها هيومن ريتس وتشتتم لت غضي عن الاعتراف لتت زعب الإكراهي حلة واحدة، ولكن صوفي هذه الحلة، مل جت خذ على يبدو أي خطل لتل صق ي قمع اقبة لهروليين لافين عتوا الل عتقل. ووصفنا جون من لت عني بت عرض مل لل ضرب ولت عني للسي والصل عتبالك هباء، ولللن غو بل لبق الل عتقل من الرسغين، خلف ظهره، وأمره لل قوي ععلى إفادت وم معصبي الل عني في إحدى اللات، قالت امرأة ل صرفيية

لنقل عرضة لتلوث غتصا ابالوت عني بفي ال حال ح بل عس ك ر ي في ح الة أ خ ر ي ، أ خ ن ع ل ا ج ي س و ر ي ا ع ق ل غ ر ي م ل ي د و
ل ا ش ت ب ا ه أ ن ه ن ط ي ل ا ج س ، ل م ل ي س م ي ف ح ص ل ل ش ر ج . و ج م ت ي و م ن ر ي ت س و ت ش ر س ل ك ل ي و ز ا ر اة ل ف ا ع و خ ا ب ر ا ت
ال ج ي ش ل ي ش و ل ل ع س ك ر ي ف ي 2 ف و م ب و / ش ر ر ي ال ش ل ي 2016 م ن ب ا ن ك ل ل ل ق ط ب ية ج ا ل ت ي ن ل ي أ خ ر و ي ق ا ل ا م ع ت ق ل و ن
ل ل ب ق و ن و م ح ا ن و ا ن ع س ك ر ي ي ع ذ ل ل ط و ف ا ل و ا ن ت ز ع و ا ع ت و ف ل ا ق س ر ية م ن م .

ق ا ل ع ط و ق س ا ب ق و ن ل ه ي و م ن ا ي ت س و و ت ش ا ب ت ع ر ض ل و ا ت ع ن ي ب ف ي ل ج ل م خ ت ل فة أ ث ن ا ا ح ت ج ا ز م ب ف ل ي ه ل ن ا ا
ال س ت ج و ا ب م و ل ي س ت ط ع أ ي م ن ا ل ه ت و ا ص ل م ع م ل م ي و ع ا ن ل ل م أ ث ن ال ي س ت ج و ا ب .

1. ما هي الأخطاء التي لم تلاحظها في اختبارك؟
الاضحاج ازاله ككري؟
2. ما هي الأخطاء التي لاحظتها في اختبارك؟
التعويض عن التهكات التي يجب أن تكون في الامتحان؟
عند القيام بتنقيديش كوني عن كل شيء بل اعمله السوية؟
3. وماذا تعلمت من التجربة؟
الاعرف والتعريف؟
4. كيف حقا بدلتش أنتل عذبي أوسوء العلامه من قبل فلر ال ج يش عامي 2015 و 2016؟
5. كم ضابطوا عنصرك أدي به عامي 2015 و 2016 بسبب تعذيب أو إسائة لهم عتقلين؟ ما هي
لواعظك لغيرك التي في ذلك الحال عن اصل لوط باطليتي بنت إيدان تم إبساة لهم عاملة؟

4. الخاوف بشأل إجراءات القوننة

ي ص ف م ح ا م و ن ع ن ت و ن س ا ب ق و ن م ج م و عة م ن ن ا ت ه ك ا ت ا ل م ح ا ل مة ا ل ع ل م ا ت ا ل ق و ن و ن ية ا ل و ا ج بة ف ي ا ل ق ض ل ي
ا ل م ع ر و ض ق ع ا ل م ح ا ك م ا ل ع س ل ه ر ب م ا ف ي ه ا ل ل ل ت ج ا ب د و ن ح ص و ر م ح ا م ؛ س و ا ل م ع ا ل مة ا ل و ب ع ذ ب ا ل ا ض ح ا ج
ب م ع ز ل ي ع a ل ع ل م ا ل خ ا ر ج ي ل ي س ت ع ل ا ع ت ر ا ف ا ت a ع ن ت ز عة ت ح ن ت ل ع ذ ب ف ن ت ر a ت a ا ض ح ا ج a ل م ط رة a ل س ل ق ا ل م ح a ك مة
ا ل ع ي ن ت ج ا و ز ت س ف ن ي ب ع ض a ل ا ت a ل ق ر a ر a ت a ل ص a د رة م ن ت و ف ن س ي ر a ل ح ك a م a ل ق ط ل ي ا ل ق ي ت ت ب ع م س ف ية .
ج م ي ع ك ق ل ي a ل ا ل ل ع ا ج ي ن رة a ل ذ ي ن ق ل ت ل م ه ي و م ن ر a ي ت س و ت ش ل ن و ي ن ق a ل و a ن م a ل ع ر ل ي a ل ع ت ر a ف ت ح ت
a ت ع ن ي ب ، ق a ل و a ر ا ل ا إ ن م ل م ي م ك ن و ن a l t ص a ل م م ق ب a ل س ت ج و a ب أ و a ل ل ه . و ت ق ت ي و م ن ر ي ت س و ت ش ف ل ك ي ت ي ر
م ن a ل ح a ل a ت ق و ل ع ك ق ل ي ن ز a ه ل م ي س ج ل م ب a ل ح د ث م ع ا ر ب م أ و م ح a و ق ن ب ل ع ر ض م م ع ل م ق ي a ل ت ح ق ي ق .
ق a ل م ح a م و ن ل م ي و م ن ر a ي ت س و و ت ش إ ن م ف ي ر ك م ن a ل ح ي a ن ل م ي ج د و a أ ي و س و ا ل ت ح د ي د م ا إ ذ a ك a ن و ي ك ل و م
م ح ت ج ز ي ن ل ق ا ح د ي د م ك a ن ا ح ت ج a ز م م ض ط ر و a a ل س ت خ د a م ل ع a ل ق a ش و a ل خ ص ي ق ت ل ح د ي د أ م ك ن ل ل ل ي ه ف ي a ل ح ت ج a ز
a ل ع س ك ر ي .

ق ا ل 4 م ح م ي ن ل ل ل ي ل ي ن ه ي و م ن ر a ي ت و و ت ش إ ن a ل ح ك a ل و ا ل ر ي ق ف ي a ل م ل ك ل ي ل ع ع ر ي م ن ا س قة و ت س و ت ع ن ية ،
ن و م ت و ق ع و a ل م a ب a l د a ن ح و ك ل ي م م غ ض a ل ن ظ ر ن a ل د لة ض د م .

ق ا ل م ح م ن أ ي ض ل - ه ي و م ن ا ي ت س و و ت ش ا ت ل ج د a م a l ع ت ر a ف a ت a ع ن ت ز عة ت a ل ج ت ع ذ ب ل ج ف ي ب ع ي ن a l ع ن ت ب a ر
ك س ب ل ا ي س ت ي ن ا ف ، و ا ن ع د م و ج و د ر o ا م ك ت و ف ي أ ح ك ا م a l ع ر ك م ر ية ي ج ع ل ه a أ ك ث ر ه ب نة ل ا س ت ي ن ا ف .

هل إتبت توفر إحصاءات بشأن لطوفترات اضحاز ألشضل قبإلخال التهم إللى قضاي
التحقيق؟

2. المبتدئ يير الموجه ودة لمن عالمبولين من الضال شخاص ل فترة أطول من
للمسوح به لموجه بقانون لمرول المحلتم ال جزائي؟
3. ما ه اللب تبديل للموجه وذل ضم ان قألوش خاص على الال تصالبم ح امل حصل على
لعال اللطبي ربح الطلب و حمره م حام أثن اللضق يق؟
4. ما هي نسبة لالالات للتي و جفيها لنتم همون غير مفعين؟
5. ملقض ليقوت و فنت؟ كم عدد الالات اللأس و يقظ فيها محكم ال سن اف الإدانة؟
6. ما هي ال أسس اللتي يخلن على حيه من استين اف القرار؟ هل يتعب اسل تخدام
ال عترافات المنزعة تحتل عذبي أ حد أس سلال سضن اف؟
7. هل المح اللق م هت كرية عل نية، و ه لى مكنل عامة ال جمهور حضور ملب ح رية؟ ما هي
لعلية للتي مكن ل المرطين ل مقلين من لوصول لى ل محكم ل عل كرية ل مقلبة
المح ك مات؟

على لبنل إصلاح نظام اللق م كرية بشكل عاجل، عن طريقال لغل لعل اللق م كرية للمح كمة ال عس كرية على
لمدن يين و ال طفال الوت أكد مره فل قضاة جميع ال عترفلات الال لة من تزعت اللنت عذبي. ي جبالضم ان
ال صريج ل حق الاستعجة بمخلاء ال ست جهله و ت جريم لك أشك اللتل عذبي. على وزارة لغل الة جميع
مزاع ملل عذبي بال اللين اب قال عرافقي ذ س ياسة علل ست امخ اى لى لمع اللق م كرية ال تل عذبي و اللوع المل قاسية أو
اللائنية أو اللعينة.

تطلبى قتل علقكم على اللق ضاي المذكور أة حاله، و كذلك كعل قيات اطبقير غبون في تقي ما ح ولس اى ل
محكم ال مفعين أمام ل محكم ال عركرية. نرح ببصر صة فة هذه الأولة و اللتلج الأرية مع محمش خري. كم لكر
أ اله، نرتم مكن من لخذ أبحاث صلة بعين الال عتربوا فتقيري رنال زه اى لى، واصلت رقابل رايية يوم 6
ين اير /كانزو ال ثلي 2017.

تقبل فلاء الال ح ترام،

ل مفعق يه

اى لبة مديرقس للشرق الأوس طوشم اللق قويا
هيومن رايتس ووتش

الملحق ا: طلب زيارة المحكمة العسكرية

HUMAN RIGHTS WATCH

SAGA bldg, 7th floor
Damascus Road, Saifi
Beirut, Lebanon
Tel: 01-217670
Fax: 01-217635
E-mail: beirut@hrw.org

HUMAN
RIGHTS
WATCH

www.hrw.org

اليعزم حسيين بعد الله
رى يسال محكم فى اعسكرىة للدؤمة
بيروت
لبنان

41 سبتمبر/كانون الأول 2016

السراى عميد،

تجري هيومن ريتس ووتش بحثفى محكمة الينيين أمالم محكم اعسكرىة قلعين انكبتن الى زير الفاعيش أن الكائج
أوليفتي نصلنا إليها 14 يسيبر/كانون الأول 2016.

كجزء من هذا الشهر ونعتاب محكمة 14مبظا هراعتقل ولفياحت جاج اتى يوم 14 يسيبر/كانون الأول 2015، أمام محكمة
عسكرىة. من المقرر إجراؤه المحكم قى 30 يسيبر/كانون الأول 2017 نلتليكم لطلب الذبح حضور هذه المحكمة.

سنس عىل اىراد اى ردعلى هذا طلبتقيرىرن، إذ حصلنا على حل ولى اير/كلورل لثلى 2017.

شركم على اهتمامكم.

مع فائق تقير،

لمى فتويه

نيلة مديرق س مشرق أوس طشمال إفيقي
هيومن ريتس ووتش

الملحق III: رد من وزارة الدفاع

(م.ر/ل) ٢/١
عدد الصفحات:
(٢+١)

لطفأ عاجل جداً

د.الجمهورية اللبنانية
وزارة الخارجية والمغتربين

مديرية المنظمات الدولية
والمؤتمرات والعلاقات الثقافية
الرقم الصادر: ٨/١٣
بيروت في: ٢٠١٧/١/٥

جانب مكتب "هيومن رايتس ووتش"
بيروت

الموضوع: محاكمة المدنيين أمام المحاكم العسكرية في لبنان

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، تجدون ريبطاً نسخة من رد وزارة الدفاع الوطني، جواباً
على كتابكم تاريخ ٢٠١٦/١٢/١٤ الموجّه إلى الوزارة المذكورة حول موضوع محاكمة
المدنيين أمام المحاكم العسكرية في لبنان.

يُرجى التفضل بالإطلاع.

مدير المنظمات الدولية
والمؤتمرات والعلاقات الثقافية
السفير عفيف أيوب

Fax 01 217 635

email: beirut@hrw.org

الموضوع: محاكمة المدنيين أمام المحاكم العسكرية في لبنان.
المستند: كتاب منظمة هيومن رايتس ووتش المؤرخ في ٢٠١٦/١٢/١٤.

بالإشارة إلى الموضوع والمستند أعلاه، لجهة المراسلة الصادرة عن منظمة هيومن رايتس ووتش المتعلقة بكيفية عمل المحاكم العسكرية وهيكلتها والإجراءات القانونية المتخذة في القضايا المعروضة عليها، نبدي ما يلي:

- إن المراسلة الواردة من المنظمة المذكورة أعلاه غير مستندة إلى وقائع معللة، كما أنّ القضاء العسكري يحترم في جميع نصوصه القواعد القانونية الوطنية والدولية كافة وخاصة لجهة احترام حقوق الإنسان.
- أما لجهة محاكمة الأحداث فإنه يطبق قانون حماية الأحداث (قانون رقم ٤٢٢ تاريخ ٢٠٠٢/٦/٦) الذي يلزم حضور محامي ومدوية أحداث مع الحدث أثناء كافة مراحل التحقيق.
- أما لجهة أصول المحاكمات وحق الدفاع وعلانية المحاكمة وطرق المراجعة فإنّ قانون القضاء العسكري (قانون رقم ٦٨/٢٤ تاريخ ١٩٦٨/٤/١٣) معطوفاً على قانون أصول المحاكمات الجزائية (قانون رقم ٣٢٨ تاريخ ٢٠٠١/٨/٢) يحرص بشكل خاص على حق الملاحق أمام المحاكم العسكرية بتوكيل محام للدفاع عنه وحفظ كافة حقوقه الواردة في القانون لتأمين محاكمة عادلة وعلانية وشفافة له.

أما لجهة عمل المحكمة العسكرية:

- إن القانون رقم ٦٨/٢٤ الصادر في ١٣ نيسان ١٩٦٨ الذي أقره مجلس النواب اللبناني والذي نصّ على أنّ القضاء العسكري يتألف من محكمة تمييز عسكرية ومحكمة عسكرية دائمة وقضاة منفردين عسكريين في المحافظات إضافة إلى مفوض الحكومة ومعاونيه وقضاة التحقيق. وقد حدد هذا القانون صلاحية المحكمة العسكرية بكافة درجاتها (الصلاحية الإقليمية والنوعية) وأصول المحاكمات أمامها وطرق المراجعة كما حدد في الكتاب الثالث العقوبات والجرائم ونص على أن يطبق قانون العقوبات وقانون أصول المحاكمات الجزائية في كل ما لم يؤت على ذكره في هذا القانون.
- يوجد في المحكمة العسكرية سبعة وعشرون قاضياً عادلياً منتدبون من قبل وزارة العدل ومجلس القضاء الأعلى وعدد الضباط القضاة أربعة في المحكمة العسكرية الدائمة وأربعة في محكمة التمييز العسكرية

- وخمسة قضاة منفردين في المناطق مع الإشارة إلى أن معظم هؤلاء الضباط هم مجازون في الحقوق ومنهم من يحمل شهادة دراسات عليا في القانون.
- إن الإدعاء أمام المحكمة العسكرية (الظن أو الإتهام) يتم من قبل مفوض الحكومة ومعاونيه الذين هم جميعهم قضاة عدليون كذلك فإن القضاة التحقيق هم جميعهم قضاة عدليون ويتأسس محكمة التمييز العسكرية قاضي عدلي وتتضمن هيئة المحكمة العسكرية الدائمة قاضي عدلي كمستشار .
 - إن حضور محامي الدفاع عن المدعى عليه أمام المحكمة العسكرية إلزامي ولا يمكن السير بإجراءات المحاكمة بدون حضور المحامي، وإذا لم يعين المدعي عليه محامي، يتم تعيين محام له من قبل نقابة المحامين بطلب من المحكمة وذلك في الجنايات والجرح الهامة أو بتعيين محام عسكري من ضمن جدول يعين في مطلع كل سنة (ضباط مجازين في الحقوق) في الجرح فقط.
 - لا يتم إستجواب أي قاصر في المحكمة بدون حضور مندوب حماية الأحداث علماً أن محاكمة القاصرين أمام المحكمة العسكرية تحصل إذا كانوا مشتركين بالجرح مع راشدين، وتأخذ المحكمة قراراً بإدانتهم أو بتبرئتهم وتحيل الملف إلى محكمة الأحداث (لتحديد العقوبة) أما إذا كان الملف لا يتضمن إلا قاصرين فتعلن المحكمة عدم إختصاصها مهما كانت نوعية الجرائم المرتكبة وتحيل الملف إلى محكمة الأحداث.
 - يتضمن ملف الدعوى أمام المحكمة العسكرية تحقيقات أولية تجريها الضابطة العدلية ، وتحقيقات استتاقية يجريها قضاة التحقيق، وقرار إتهامي يصدر عن قاضي التحقيق إضافة إلى مطالعة مفوض الحكومة أو أحد معاونيه، والمحكمة تنظر في الملف كاملاً ولا تأخذ بتحقيقات وتسنثني أخرى.
 - إن المحكمة أمام المحكمة العسكرية هي علنية ولا تتم جلسة من دون حضور مندوبين ومراسلين لوسائل الإعلام (صحف وتلفزيونات) وبعض الجلسات تم نقلها مباشرة على التلفزيون، بإستثناء بعض الدعاوى التي تتعلق بالآداب العامة فتتم بجلسات سرية والحكم فيها يصدر علناً وفقاً للقانون.



قوى الأمن ترش المتظاهرين بمدافع المياه خلال احتجاجات على أزمة النفايات والفساد الحكومي في 8 أكتوبر/تشرين الأول 2015، بيروت. إثر الاحتجاجات، وجهت النيابة العامة العسكرية الاتهامات إلى 14 متظاهراً.
© 2015 محمد عراقير/رويترز

(الغلاف الأمامي)

© 2017 يارك وازول ل هيومن رايتس ووتش

يحاكم المدنيون في لبنان، بمن فيهم الأطفال، على بعض الجرائم أمام محاكم عسكرية حيث لا تُحترم حقوقهم في المحاكمة العادلة، في انتهاك للقانون الدولي.

بناء على مقابلات مع مدنيين تمت محاكمتهم أمام محاكم عسكرية، ومحايمهم، يكشف تقرير "هذا ليس مكاننا" عن نظام المحاكم العسكرية الذي يشمل بشكل روتيني الحجز بمعزل عن العالم الخارجي، الاستجوابات بغياب محام، سوء المعاملة والتعذيب، استخدام اعترافات منتزعة تحت وطأة التعذيب، إصدار قرارات دون تفسير، وعقوبات تبدو تعسفية، مع إمكانية محدودة للاستئناف.

عديد من قضاة المحكمة هم ضباط في الجيش، يعينون مباشرة من قبل وزير الدفاع، ولا يُشترط عليهم التمتع بخلفية قانونية. يتضمن التقرير شهادات أطفال تحدثوا عن تعرضهم للتعذيب أثناء احتجازهم في انتظار المثل أمام محاكم عسكرية.

يثير التقرير مخاوف من أن يستخدم مسؤولون في وزارة الدفاع أو الجيش اللبنانيين اختصاص المحاكم العسكرية الفضفاض كأداة للترهيب أو الانتقام ضد الخطاب أو النشاط السياسي. يُحاكم 14 ناشطاً اعتقلوا خلال مظاهرات ضد عجز الحكومة عن حل أزمة إدارة النفايات في عام ٢٠١٥ أمام محكمة عسكرية، ويواجهون احتمال السجن حتى ٣ سنوات.

يحث التقرير لبنان على إجراء إصلاح عاجل لنظام المحكمة العسكرية عن طريق استثناء المدنيين والأطفال من اختصاص المحاكم العسكرية، والسماح بالمراقبة العمومية للمحاكمات، وضمان أن القضاة يرفضون جميع الاعترافات والأدلة التي تم الحصول عليها تحت التعذيب.